



Może prowadzić do podrażnień skóry i oczu (od stężenia 5% wady ultralicznej) i 16% natlenku karbamidowej

Wyprodukowane przez:
DENTSCARE LTDA
Av. Edgar Nelson Meister, 474
Bairro: Distrito Industrial
89219-501 – Joinville – S.C.
Telefon: (047) 34273377

Zezwolenie na wykonanie MS P5X44XX0X8
CNPJ: 05.106.945/0001-06
PRZEMYSŁ BRAZYLJSKI

Wpis do ANVISA Nr. 80172310017

Odpowiedzialność techniczna: Friedrich Georg Mittelstadt
CRRQ: 13100147-S.C.

FGM PRODUTOS ODONTOLÓGICOS LTDA.
Konsultant:
+ 55 (47) 34416100
www.fgm.ind.br
fgm@fgm.ind.br

EC	REP	Cinterqual
-----------	------------	------------

Av. Ressano Garcia,41 - 10F
170234 Lisboa Portugal
Telefon: +351 21 3867321

Materiał przeznaczony jest do użytku stomatologicznego i może być stosowany tylko zgodnie z instrukcją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane innym zastosowaniem lub złym użytkowaniem. Ponadto użytkownik zobowiązany jest przed użyciem i na swoją odpowiedzialność wykazać, że materiał odpowiada oczekiwanejmu zastosowaniu, w szczególności jeśli to zastosowanie nie jest podane w instrukcji. Opisy danych nie stanowią gwarancji i nie są w żaden sposób wiążące.

po zmianie barwy preparat ma wysoką zawartość natlenku.
• Preparat należy przechowywać w pozycji pionowej, aby zapobiec wyciekowi spowodowanemu wzrostem ciśnienia wentylator pojemnika.
• W wyniku niedokładnego przygotowania żelu mogą pojawić się odchYLENIA w stężeniu natlenku. Aby je zminimalizować należy zwracać uwagę na to, by krople nie zawierały pęcherzyków powietrza i miały jednolity wygląd.

Dotyczące urządzeń zewnątrznych:
• Jeśli lekarz uzna za celowe użycie lampy polimeryzacyjnej, aby przyspieszyć wybielenie zębów, zalecane jest urządzenie o minimalnej mocy 600 mWatt. Należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby urządzenie nie przegrzewało zębów.
• Każde urządzenie powinno posiadać instrukcję i wskazówki dotyczące środków ostrożności. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia i wziąć pod uwagę informacje zawarte w instrukcji stosowania środka wybielającego Whiteness HP (Maxx). Należy postępować według wskazówek tak, aby proces wybielenia był możliwie bezpieczny.

Przechowywanie
Płytkę do mieszania żelu należy wytłukać obficie wodą, osuszony papierowym ręcznikiem iłożyć do pudełka. Nie należy wykorzystywać gorącej temperatury lub autoklawu do sterylizacji płytki lub szpatułki. Nie wytrzymuj wysokich temperatur. Pojemnik powinien być dobrze zamknięty. Należy unikać pozostałości na zewnętrznych krawędziach. Produkt powinien być przechowywany w oryginalnym opakowaniu, w bezpiecznym miejscu, w pozycji pionowej poza zasięgiem osób niepowołanych. Aby produkt zachował swoje właściwości, powinien być przechowywany w temperaturze pomiędzy 5 a 20 °C. Nie zamrażać i chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

Ostrzeżenie
Produkt nie powinien być stosowany po upływie daty ważności. Należy stosować się do przepisów swojego kraju dotyczących składowania odpadów. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Informacje dodatkowe

Opólne:
• Zdecydowaną większość przebarwień zębów można usunąć przy pomocy jednego wybielenia. Są jednak przypadki, w zależności od podłożenia i wieku, gdzie potrzebne jest więcej niż jedno wybielenie.
• Jeśli efekt wybielenia nie odpowiada oczekiwaniom a pacjent nie odczuwa nadrażliwości lub nie ma innych przeciwwskazań, można powtórzyć kurację jeszcze na dwóch kolejnych wizytach. Jeśli konieczna jest więcej niż jedna kuracja, powinny być poszczególne wizytyami należy zrobić co najmniej 7-dniową przerwę.
• Jeśli pacjent odczuwa nadrażliwość, która jest zbyt dokużliwa, można skrócić czas trwania wybielenia i rozłożyć je na trzy wizyty. W takim przypadku zaleca się sprawdzenie, czy nie wystąpiły żadne zmiany w strukturze zęba, które mogłyby być nadrażliwością wywołaną (małe mikropęknięcia, oddziolenia zębina, itd.). Jeśli znieślenie nadrażliwości stanowi problem a kolejna kuracja w gabinecie z jakeiegoś powodu nie jest możliwa lub zalecana, można kontynuować wybielenie w domu (stosując na przykład Whiteness Perfect 10% na bazie natlenku karbamidu).
• Tak jak przy innych metodach wybielenia zaleca się przed wybieleniem określenie koloru zębów i poinformowanie pacjenta o możliwym do osiągnięcia w jego przypadku efekcie wybielenia.
• (Przy szarych przebarwieniach i zmianie koloru zębów spowodowanych tetracykliną efekt wybielenia jest ograniczony). Należy również poinformować pacjenta o możliwej nadrażliwości i konieczności wymiany wypełnień. Są przypadki, w których osiągnięcie oczekiwanego poziomu wybielenia nie jest możliwe z powodu szczególnych właściwości zębów (właściwości szklania, typ pigmentacji, itd.).

Dotyczące Żelu:
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną. Zmiana koloru trwa zazwyczaj 6 do 10 minut przy użyciu urządzeń emulujących promieniowanie świetlne i ciepłe, a do 15 minut z ich pominięciem. Zmiana koloru żelu nie wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także

3 krople składnika 1 (natlenku) i 1 kropla składnika 2 (zagęszczacza). Zazwyczaj wystarcza 2 krople natlenku i 2 krople zagęszczacza na jedną aplikację. Przed użyciem należy dobrze wstrząsnąć opakowaniem z zagęszczaczem.

Rys.4 Zaaplikować preparat Whiteness HP (Maxx) od strony językowej zęba do wentry kuramy przy pomocy pedzelka. Wystarczy warstwa grubości ok. 1mm.
Rys.5 Jeśli w celu przyspieszenia procesu wybielenia będzie używana lampa, należy rozpocząć nasświetlenie zaraz po nałożeniu żelu. Każde urządzenie posiada odrębne wskazówki dotyczące czasu nasświetlania. Należy przestrzegać zaleceń producenta. Przy użyciu lampy polimeryzacyjnej zalecane jest nasświetlenie 40 sekund od strony przedniojękowej i 40 sekund od strony podniebiennej lub językowej. Odczekać 5 minut i jeszcze raz nasświetlać. Pozostawić żel tak długo, aby łączny czas jego aplikacji wyniósł 15 minut (licząc od początku nakładania).
Rys.6 Żel usunąć przy pomocy ssaka (z końcówką endodontyczną) przed kolejnym nałożeniem. Na jednej wizycie można wykonać do trzech aplikacji żelu. Po zakończeniu wybielenia przepłukać ząb i osuszyć. Należy tymczasowo wypełnić koronę zębą i obserwować efekt wybielenia przez co najmniej tydzień. W razie potrzeby można powtarzać kurację do 4 razy.

Uwaga: Zęby martwe wypełnione tymczasowo narazone są na zlamanie z powodu ubytku w strukturze zęba. Należy zwrócić pacjentom uwagę na zachowanie szczególnej ostrożności, aby nie doszło do złamania osłabionego zęba.

Rys.7 Opcjonalnie po usunięciu Whiteness HP (Maxx) można zastosować preparat wybielający Whiteness Super Endo (37% natlenek karbamidu do użyciu wentrznego), kontynuując w ten sposób wybielenie zęba pomiędzy kuracjami za pomocą Whiteness HP (Maxx) (należy przeczytać odrębną instrukcję stosowania preparatu wybielającego Whiteness Super Endo).
Rys.8 Po zakończeniu wybielenia lekarz powinien ostrożnie wypełnić wybielone zęby. Zaleca się oczekiwanie 7 dni przed założeniem ostatecznego wypełnienia (jest to czas potrzebny na stabilizację koloru zęba i wyeliminowanie pozostałości tienu).

Rys.8 Nalozyć na 10 minut Desensibilize KF2% a następnie wypolerować zęby pastą Diamond Excel przy pomocy tarcz polerujących Diamond lub Diamond Flex.

Uwagi:

- Należy obserwować pacjenta podczas całego procesu wybielenia zwracając szczególną uwagę na wrażliwość zębów i ewentualne podrażnienia spowodowane natlenkiem. Jeśli takowe wystąpią, należy przerwać wybielenie i sprawdzić przyczynę (patrz komentarz w rozdziale środki ostrożności i skutki uboczne).
- Jeśli osiągnięty efekt wybielenia nie odpowiada oczekiwaniom, a pacjent nie odczuwa nadrażliwości lub nie ma innych przeciwwskazań, można jeszcze dwukrotnie powtórzyć wybielenie. Powinno się zachować przerwę co najmniej 7 dni między jednym a drugim wybieleniem.

Wybielenie zębów martwych

Przed rozpoczęciem wybielenia należy wykonać zdjęcie Rtg wybielanych zębów, aby sprawdzić stan wypełnienia kanału. Proces wybielenia można przeprowadzić tylko pod warunkiem prawidłowo przeprowadzonego leczenia endodontycznego.

KROK PO KROKU zęby martwe:

Aby sobie lepiej wyobrazić sytuację, proszę spojrzeć na rysunki znajdujące się w załączniku.

Rys.1 Przed rozpoczęciem wybielenia lekarz powinien ustalić kolor wyjściowy zębów pacjenta, zanotować i/lub zrobić zdjęcie.
Rys.2 Należy otworzyć wejście do komory usuwając dotychczasowe wypełnienie, zębine dotkniję próchnicą itd. Po wysuszczeniu komory należy pogłębić wejście do kanału, usuwając około 3mm wypełnienia, w celu przygotowania jego zamknięcia (zamknięcie uniemożliwi wnikięcie preparatu wybielającego w obszar cementu i przrębicia. Zaleca się zamknięcie przy pomocy cementu gwaszonomerowego o grubości min 2 mm, aby zagwarantować lepsze uszczelnienie).
Rys.3 Odizolować zęby za pomocą Top Dam i wymieszać preparat do wybielenia Whiteness HP (Maxx) w proporcji

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
Dotyczące Żelu:
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną. Zmiana koloru trwa zazwyczaj 6 do 10 minut przy użyciu urządzeń emulujących promieniowanie świetlne i ciepłe, a do 15 minut z ich pominięciem. Zmiana koloru żelu nie wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
Dotyczące Żelu:
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną. Zmiana koloru trwa zazwyczaj 6 do 10 minut przy użyciu urządzeń emulujących promieniowanie świetlne i ciepłe, a do 15 minut z ich pominięciem. Zmiana koloru żelu nie wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
Dotyczące Żelu:
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną. Zmiana koloru trwa zazwyczaj 6 do 10 minut przy użyciu urządzeń emulujących promieniowanie świetlne i ciepłe, a do 15 minut z ich pominięciem. Zmiana koloru żelu nie wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
Dotyczące Żelu:
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną. Zmiana koloru trwa zazwyczaj 6 do 10 minut przy użyciu urządzeń emulujących promieniowanie świetlne i ciepłe, a do 15 minut z ich pominięciem. Zmiana koloru żelu nie wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.

Rys.3 Top Dam utwardzić światłem w taki sposób, aby każda grupa 3 zębów była nasświetlana 20 do 30 sekund. W ten sposób utworzona ochrona działają jest trwała i nierozpuszczalna, dzięki czemu chroni przed agresywnymi środkami i ewentualnymi podrażnieniami.

Rys.4 W zestawie znajduje się blokcek do mieszania. Natlenek (składnik 1) mieszać z zagęszczaczem (składnik 2) w proporcjach 3 krople natlenku i 1 kropla zagęszczacza. Mieszanka 3 kropli natlenku i 1 kropla zagęszczacza wystarczy na pokrycie jednego zęba. Do pokrycia zębów mieszających się w strefie uśmiechu (10 zębów) zazwyczaj wystarcza 21 kropli natlenku i 7 kropli zagęszczacza. Przed użyciem należy dobrze wstrząsnąć pojemnikiem z zagęszczaczem.

Rys.5 Przy pomocy pedzelka lub szpatułki nalozyć preparat wybielający na całą powierzchnię przedniojękową wybielanych zębów, łącznie z powierzchnią międzyzębową, a nawet częścią zgryzową i brzegiem ściecznym. Warstwa Żelu powinna mieć 0,5-1mm grubości. Jeśli lekarz chciałby użyć urządzenia przyspieszającego proces wybielenia, powinien rozpocząć utwardzanie światłem zaraz po nałożeniu żelu. Dla każdego urządzenia przewidziane są odrębne wskazówki dotyczące czasu nasświetlania. Należy przestrzegać wskazań producenta. Przy użyciu urządzenia światłowadźnego zaleca się, działanie światłem 20 sekund kolejno na każdy ząb (zazwyczaj w kolejności od przedtrzonowca do przedtrzonowca). Należy zachować odstępow 5 do 10 mm od powierzchni żelu. Po każdym nałożeniu należy nasświetlać żel dwukrotnie.

Rys.6 Pozostawić żel na powierzchni zęba 15 minut licząc od rozpoczęcia aplikacji. Za pomocą pedzelka lub mikroszczoteczek kilkakrotnie okrężnymi ruchami zamazać żel. Aby usunąć ewentualne nadmierne pozostałości tienu i zagwarantować lepszy kontakt żelu z zębem. Po upływie zalecanego czasu przy pomocy ssaka zebrać żel z zębów pacjenta, wyćwiczyć je i przygotować do ponownej aplikacji żelu. Jeśli to konieczne należy powtórzyć kroki 4-6 jeszcze 2 razy (najwyżej) na tej samej wizycie, uwzględniając postęp w rezultatach wybielenia i wrażliwości pacjenta.

Rys.7 Po zakończeniu zabiegu należy usunąć żel i przepłukać zęby. Światłowadźny koferdam usunąć za pomocą zgłębnika periodontyczny.

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.

wskazuje na zakończenie aktywności natlenku. Także do 15 minut licząc od momentu, w którym kolor żelu nie zmienia koloru trwał. Zmiana koloru trwał zazwyczaj trwa od 10 minut przy użyciu wentry, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.
• Preparat zaraz po zmieszaniu ma ciemnoczerwoną barwę, która zmienia się po jakimś czasie na zieloną.